

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Юдина Светлана Валентиновна

Должность: Директор АФ КНИТУ-КАИ

Дата подписания: 14.09.2022 09:13:32

Уникальный программный ключ:

ee380433c1f82e02d4d5ce32f117158c7c34ed0ff4b383f650075f51c9c70790

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Казанский национальный исследовательский  
технический университет им. А.Н. Туполева-КАИ»

Альметьевский филиал



**УТВЕРЖДАЮ**

Директор филиала

С.В. Юдина

« 14 »

09

2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины (модуля)

**«Б1.О.02 Иностранный язык профессиональной направленности»**

Квалификация: **магистр**

Форма обучения: **очная, заочная**

Направление подготовки: **09.04.01 Информатика и вычислительная техника**

Направленность (профиль): **Разработчик-программист (информатика как вторая компетенция)**

Альметьевск 2021 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 09.04.01 Информатика и вычислительная техника, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 19.09.2017 № 918

Разработчик (и):

Мочелевская Елена Владимировна, канд. филол. наук

(ФИО, ученая степень, ученое звание)

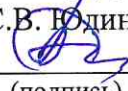
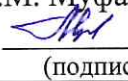


  
(подпись)

(ФИО, ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры ЭМ протокол от «10» июня 2021г. № 11.

Заведующий кафедрой ЭМ, Н.В. Серикова, канд.экон.наук, доцент

Рабочая программа дисциплины (модуля)	Наименование подразделения	Дата	№ протокола	Подпись
ОДОБРЕНА	Кафедра, ответственная за ОП	10.06.2021	№ 10	зав. кафедрой С.В. Юдина  (подпись)
ОДОБРЕНА	Учебно-методическая комиссия АФ КНИТУ-КАИ	11.06.2021	№ 3	председатель УМК Г.М. Муфыхарова  (подпись)
СОГЛАСОВАНА	Научно-техническая библиотека АФ КНИТУ-КАИ	10.06.2021	-	заведующая НТБ Г.А. Зимина  (подпись)
СОГЛАСОВАНА	Учебно-методический отдел АФ КНИТУ-КАИ	10.06.2021	-	заведующая УМО З.А. Ахтямова  (подпись)

# **1 ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ И КОНЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

## **1.1 Цель изучения дисциплины (модуля)**

Целью изучения дисциплины (модуля) является формирование знаний и практических навыков осуществления эффективной профессиональной коммуникации на иностранном языке в области информационных систем и технологий.

## **1.2 Задачи дисциплины (модуля)**

Основными задачами дисциплины являются:

1. формирование речевых навыков и развитие умений профессионально ориентированного иноязычного общения в устной и письменной форме в предполагаемых ситуациях профессиональной деятельности;
2. понимание иностранных текстов профессиональной направленности.

## **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре ОП ВО**

Дисциплина относится к обязательной части Блока 1. Дисциплины (модули) образовательной программы.

## **1.4 Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы**

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебной работы) и на самостоятельную работу обучающихся представлены в таблице 1.1

Таблица 1.1, а – Объем дисциплины (модуля) для очной формы обучения

Семестр	Общая трудоемкость дисциплины (модуля), в ЗЕ/час	Виды учебной работы, в т.ч. проводимые с использованием ЭО и ДОТ												
		<i>Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебной работы (аудиторная работа)</i>							<i>Самостоятельная работа обучающегося (внеаудиторная работа)</i>					
		Лекции/в т.ч. в форме практической подготовки	Лабораторные работы/в т.ч. в форме практической подготовки	Практические занятия//в т.ч. в форме практической подготовки	Курсовая работа (консультации, защита)	Курсовой проект (консультации, защита)	Консультации перед экзаменом	Контактная работа на промежуточной аттестации	Курсовая работа (подготовка)	Курсовой проект (подготовка)	Проработка учебного материала (самоподготовка)	Подготовка к промежуточной аттестации	Форма промежуточной аттестации	
2	2 ЗЕ/72	–	–	32	–	–	–	0,1	–	–	39,9	–	Зачет	
<b>Итого</b>	<b>2 ЗЕ/72</b>	–	–	<b>32</b>	–	–	–	<b>0,1</b>	–	–	<b>39,9</b>	–		

Таблица 1.1, б – Объем дисциплины (модуля) для заочной формы обучения

Семестр	Общая трудоемкость дисциплины (модуля), в ЗЕ/час	Виды учебной работы, в т.ч. проводимые с использованием ЭО и ДОТ												
		<i>Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебной работы (аудиторная работа)</i>							<i>Самостоятельная работа обучающегося (внеаудиторная работа)</i>					
		Лекции/в т.ч. в форме практической подготовки	Лабораторные работы/в т.ч. в форме практической подготовки	Практические занятия//в т.ч. в форме практической подготовки	Курсовая работа (консультации, защита)	Курсовой проект (консультации, защита)	Консультации перед экзаменом	Контактная работа на промежуточной аттестации	Курсовая работа (подготовка)	Курсовой проект (подготовка)	Проработка учебного материала (самоподготовка)	Подготовка к промежуточной аттестации	Форма промежуточной аттестации	
2	2 ЗЕ/72	–	–	8	–	–	–	0,1	–	–	60	3,9	Зачет	
<b>Итого</b>	<b>2 ЗЕ/72</b>	–	–	<b>8</b>	–	–	–	<b>0,1</b>	–	–	<b>60</b>	<b>3,9</b>		

### 1.5 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций, представленных в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Формируемые компетенции

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 <sup>УК-4</sup> Демонстрирует знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации на русском и иностранном (-ых) языках	<p>Знает: иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и общения на общем и деловом уровне; деловую лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов профессиональной направленности.</p> <p>Умеет: понимать на слух содержания аутентичных текстов, в т.ч. материалов по тематике специальности, вести письменное общение на иностранном языке, составлять деловые письма, доклады, электронные сообщения и др.; свободно и адекватно выражать свои мысли в деловой и профессиональной беседе и понимать речь собеседника на иностранном языке.</p> <p>Владеет: навыками публичной речи (проведение презентаций и докладов); всеми видами речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) на уровне, достаточном для делового и профессионального общения; навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностранном языке.</p>
ОПК-7	Способен адаптировать зарубежные комплексы обработки информации и автоматизированного проектирования к нуждам отечественных предприятий;	ИД-1 <sup>ОПК-7</sup> Изучает зарубежные комплексы обработки информации и автоматизированного проектирования	<p>Знает: лексику по своей научной специальности; грамматику, необходимую для понимания научных текстов; стилистические особенности научных текстов на иностранном языке; правила коммуникативного поведения в ситуации профессионального общения.</p> <p>Умеет: писать различные виды документов, в том числе научные статьи, тезисы, аннотации, рефераты на иностранном языке; представлять результаты своего анализа в письменном и устном виде; отвечать на вопросы по теме своего более детально изученного аспекта выбранной специализации.</p> <p>Владеет: навыками использования определенного набора лексических единиц и грамматических конструкций, достаточного для общения в профессионально-ориентированной среде согласно уровню владения иностранным языком.</p>

## 2 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 2.1 Структура дисциплины (модуля)

Содержание дисциплины (модуля), структурированное по разделам, с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных работ приведены в таблице 2.1.

Таблица 2.1, а – Разделы дисциплины (модуля) и виды учебной работы (очная форма обучения)

Наименование разделов дисциплины (модуля)	Всего (час)	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебной работы (в час)			Индивидуальная контактная работа	Самостоятельная работа: проработка учебного материала (самоподготовка), выполнение курсовой работы/проекта, подготовка к ПА
		Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия		
<b>Семестр 2</b>						
Раздел № 1. 1. Типичный ПК (A typical PC) 1. Типичный ПК (Typischer PC) 1. Типичный ПК (PC typique)	35	–	–	16	–	19
Раздел № 2. 2. Компьютеры сегодня и завтра (Computers today and tomorrow) 2. Компьютеры сегодня и завтра (Computer heute und morgen) 2. Компьютеры сегодня и завтра (Ordinateurs aujourd'hui et demain)	36,9	–	–	16	–	20,9
Зачет	0,1	–	–	–	0,1	–
<b>Итого за 2 семестр</b>	<b>72</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>32</b>	<b>0,1</b>	<b>39,9</b>
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>72</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>32</b>	<b>0,1</b>	<b>39,9</b>

Таблица 2.1, б – Разделы дисциплины (модуля) и виды учебной работы (заочная форма обучения)

Наименование разделов дисциплины (модуля)	Всего (час)	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебной работы (в час)			Индивидуальная контактная работа	Самостоятельная работа: проработка учебного материала (самоподготовка), выполнение курсовой работы/проекта, подготовка к ПА
		Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия		

<b>Семестр 2</b>						
Раздел № 1.						
1. Типичный ПК (A typical PC)	34	–	–	4	–	30
1. Типичный ПК (Typischer PC)						
1. Типичный ПК (PC typique)						
Раздел № 2.						
2. Компьютеры сегодня и завтра (Computers today and tomorrow)	34	–	–	4	–	30
2. Компьютеры сегодня и завтра (Computer heute und morgen)						
2. Компьютеры сегодня и завтра (Ordinateurs aujourd'hui et demain)						
Зачет	4	–	–	–	0,1	3,9
<b>Итого за 2 семестр</b>	<b>72</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>0,1</b>	<b>63,9</b>
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>72</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8</b>	<b>0,1</b>	<b>63,9</b>

## **2.2 Содержание разделов дисциплины (модуля)**

### **Раздел № 1.**

1. Типичный ПК (A typical PC)

1. Типичный ПК (Typischer PC)

1. Типичный ПК (PC typique)

Тема 1.1. Типы компьютеров (Types of computers).

Типы компьютеров (Arten von Computern).

Типы компьютеров (Types d'ordinateurs).

Тема 1.2. Устройства ввода / вывода (Input / output devices).

Устройства ввода / вывода (Eingabe-/Ausgabegeräte).

Устройства ввода / вывода (Périphériques d'entrée/sortie).

Тема 1.3. Устройства хранения (Storage devices).

Устройства хранения (Speichergeräte).

Устройства хранения (Périphériques de stockage).

### **Раздел № 2.**

2. Компьютеры сегодня и завтра (Computers today and tomorrow)

2. Компьютеры сегодня и завтра (Computer heute und morgen)

2. Компьютеры сегодня и завтра (Ordinateurs aujourd'hui et demain)

Тема 2.1. Программное обеспечение (Software).

Программное обеспечение (Software).

Программное обеспечение (Logiciel).

Тема 2.2. Интернет (The Internet).

Интернет (Internet).

Интернет (Internet).

Тема 2.3. Тренды будущего (Future trends).

Тренды будущего (Zukunftstrends).

Тренды будущего (Tendances futures).

### **2.3 Курсовая работа (курсовой проект)**

Не предусмотрен(а) учебным планом.



### **3 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины (модуля).

Промежуточная аттестация обеспечивает оценивание промежуточных результатов обучения по дисциплине (модулю).

Комплект оценочных материалов представляет собой совокупность оценочных средств (комплекс заданий различного типа с ключами правильных ответов, включая критерии оценки), используемых при проведении оценочных процедур (текущего контроля, промежуточной аттестации) с целью оценивания достижения обучающимися результатов обучения по дисциплине (модулю).

Комплект оценочных материалов (текущего и промежуточного контроля), необходимых для оценивания результатов освоения дисциплины (модуля) представлен в виде отдельного документа по дисциплине (модулю) и хранится на кафедре-разработчике в бумажном или электронном виде.

#### **3.1 Оценка успеваемости обучающихся**

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) осуществляется в соответствии с балльно-рейтинговой системой по 100-балльной шкале. Пересчет суммы баллов в традиционную оценку представлен в таблице 3.1.

Таблица 3.1. Шкала оценки на промежуточной аттестации

Выражение в баллах	Словесное выражение при форме промежуточной аттестации - зачет	Словесное выражение при форме промежуточной аттестации – экзамен, зачет с оценкой
от 86 до 100	Зачтено	Отлично
от 71 до 85	Зачтено	Хорошо
от 51 до 70	Зачтено	Удовлетворительно
до 51	Не зачтено	Неудовлетворительно

## **4 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **4.1 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

#### **4.1.1 Основная литература**

1. Пригоровская, Т. М. Information Technologies: Практикум: учебное пособие / Т. М. Пригоровская. - Москва: РУТ (МИИТ), 2020. - 96 с.- Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/175854>

2. Прокопчук, А. Р. Information Technology Activity Book: учебное пособие / А. Р. Прокопчук, Е. А. Гаврилова, Н. В. Дидык. — Москва: РТУ МИРЭА, 2021. - 77 с. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/182565>

#### **4.1.2 Дополнительная литература**

1. Арипова, Д. А. A New Era of Information Technologies: ESP (English for Specific Purposes). Новый формат информационных технологий: английский язык в сфере профессиональной коммуникации: учебное пособие / Д. А. Арипова, П. В. Гуторова. - Иркутск: ИРНИТУ, 2018. - 194 с. - Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/217175>

#### **4.1.3 Методические материалы**

1. Мочелевская Е.В. Иностраный язык профессиональной направленности [Электронный курс] Доступ по логину и паролю. URL: [https://bb.kai.ru:8443/webapps/blackboard/execute/content/blankPage?cmd=view&content\\_id=475540\\_1&course\\_id=17106\\_1](https://bb.kai.ru:8443/webapps/blackboard/execute/content/blankPage?cmd=view&content_id=475540_1&course_id=17106_1)

2. Мочелевская Е.В. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы.

#### **4.1.4 Перечень информационных технологий и электронных ресурсов, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Организовано взаимодействие обучающегося и преподавателя с использованием электронной информационно-образовательной среды КНИТУ-КАИ.

1. Мочелевская Е.В. Иностраный язык профессиональной направленности [Электронный курс] Доступ по логину и паролю. URL:

[https://bb.kai.ru:8443/webapps/blackboard/execute/content/blankPage?cmd=view&content\\_id=475540\\_1&course\\_id=17106\\_1](https://bb.kai.ru:8443/webapps/blackboard/execute/content/blankPage?cmd=view&content_id=475540_1&course_id=17106_1)

#### 4.1.5 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных, информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

1. Электронно-библиотечная система учебной и научной литературы «Издательство Лань». URL: <https://e.lanbook.com/>

2. Научно-техническая библиотека КНИТУ-КАИ. URL: <https://elibs.kai.ru/>

#### 4.2 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и требуемое программное обеспечение

Описание материально-технической базы и программного обеспечения, необходимого для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю) приведено соответственно в таблицах 4.1 и 4.2.

Таблица 4.1 – Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Наименование вида учебной работы	Наименование учебной аудитории, специализированной лаборатории	Перечень необходимого оборудования и технических средств обучения
Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа №202	<ul style="list-style-type: none"> <li>- комплект учебной мебели;</li> <li>- мультимедийный лингафонный комплекс;</li> <li>- мультимедиа-проектор;</li> <li>- настенный экран;</li> <li>- плакаты, стенды</li> <li>- персональный компьютер</li> </ul>
Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы №104	<ul style="list-style-type: none"> <li>- комплект учебной мебели;</li> <li>- мультимедиа-проектор;</li> <li>- настенный экран;</li> <li>- плакаты, стенды;</li> <li>- компьютерная техника с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КНИТУ-КАИ</li> </ul>
	Читальный зал научно-технической библиотеки	<ul style="list-style-type: none"> <li>- комплект учебной мебели;</li> <li>- компьютерная техника с возможностью подключения к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КНИТУ-КАИ</li> </ul>

Таблица 4.2 – Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
	Blackboard	Blackboard	Лицензионное
	– Microsoft Windows 7 или Microsoft Windows 10 (в зависимости от конфигурации компьютера),	Microsoft	Лицензионное
	– Microsoft Office 2010 или Microsoft Office 2013 (в зависимости от конфигурации компьютера),	Microsoft	Лицензионное
	– Kaspersky Endpoint Security 10 for Windows	Лаборатория Касперского	Лицензионное
	Справочно правовая система «КонсультантПлюс»	КонсультантПлюс	Лицензионное
	ABBYY Lingvo x5 Английский язык	ABBYY	Лицензионное

## **5 ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ**

Обучение по дисциплине (модулю) обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Обучение лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов организуется как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к промежуточной аттестации	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Устный опрос по терминам, собеседование по вопросам к промежуточной аттестации	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к промежуточной аттестации	Преимущественно дистанционными методами

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, например:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения задания вслух;

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;

- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;
- представление ответов устно.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Освоение дисциплины (модуля) лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Изменения, вносимые в рабочую программу дисциплины (модуля)

№ П/П	№ раздела внесения изменений	Дата внесения изменений	Содержание изменений	«Согласовано» заведующий кафедрой, реализующей дисциплину (модуль)